SILVA
Get out there™

Map Measurer Plus

Instruction Manual

Silva Sweden AB
Box 936
SE-191 29 Sollentuna
info@silva.se
www.silva.se

See more products from Silva at www.silva.se

Visit www.silva.se/environment for more information about the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

Instruction manual Map Measurer Plus (Art.no. 55068)

INTRODUCTION

Thank you for choosing SILVA Map Measurer Plus, a precise device designed for map measuring and trip planning.

The SILVA Map Measurer Plus is the designed for use with virtually any map on both land and sea. The map measurer will measure travel distances in km, miles and nautical miles, calculate estimated travel time and has a countdown timer that shows remaining time to your destination.

To get the most out of your purchase, be sure to carefully read this manual and keep it on hand for later reference.

An LCD sticker is placed on the LCD glass of this unit when purchased. Please make sure to remove the sticker before use.

PRODUCT OVERVIEW

1. LCD
2. Measuring wheel
3. Measure button
4. LCD backlight button
5. ADJUST button
6. MODE button
7. Battery compartment
8. Attachment clip
9. Reference arrow

SET UP YOUR UNIT

Please set up the unit according to your needs before using it.

Battery installation replacement

Unscrew the disc from the back with a screwdriver. Open the battery compartment cover by using a coin (turn counterclockwise).

Place the new battery, CR2032, into the battery compartment with the positive (+) side facing up. Push the ring in the correct position. Close the battery compartments cover (turn clockwise).

Time setting

Press and hold ADJUST for 2 seconds. The Hour digit will start flashing. Turn the measuring wheel to increase / decrease the value (clockwise to increase or anti-clockwise to decrease).

Press ADJUST to confirm and switch to minute setting.

Turn the measuring wheel to set minutes.

Press ADJUST to confirm and switch to seconds setting. Turn the measuring wheel to reset seconds to zero.

Press the ADJUST key to confirm.

Continue the setting of 12/24 hour, Month, Date and Year.

Map scale setting

It is important to set the correct map scale before measuring distance on the map.

Press MODE repeatedly until 'SCALE' is displayed.

Press and hold ADJUST for 2 seconds.

The default scale 1: 100000000 (1:50 000 is the default scale, the first one will start flashing.

Turn the measuring wheel to increase / decrease the value (clockwise to increase or anti-clockwise to decrease).

Press ADJUST to confirm and switch to next digit.

Adjust digit by digit with the same way or exit setting by pressing and holding ADJUST for 2 seconds.

Speed setting

By setting the speed, the time to go function will calculates the estimated travel time for the distance measured – a useful function when planning your daytrip.

Press MODE repeatedly until 'SPEED' is displayed.

Press ADJUST repeatedly to set speed unit (km/h, mph, knots)

Press and hold ADJUST for 2 seconds.

The display will show 005.0 km/h (3.1 mph, 3.1 mph or 2.7 knots is the default speed, depending on the selected unit, The first zero will start flashing.

Turn the measuring wheel to increase / decrease the value (clockwise to increase or anti-clockwise to decrease).

Press ADJUST to confirm and switch to next digit.

Adjust digit by digit with the same way or exit setting by pressing and holding ADJUST for 2 seconds.

USING MAP MEASURER PLUS

Once the unit has been setup correctly, it is ready to use.

The MODE button will take you through the following sequence:
Time > Map Distance > Time to go > Speed > Time

Measuring distance on a map

Press MODE repeatedly until 'DISTANCE' is displayed.

Press ADJUST repeatedly to set measuring unit (km, mile, nautical mile, This can be done anytime during measuring.

Press MEASURE to activate the measuring function, The "DIST" icon will start flashing.

Place the measuring wheel at the desired location on the map and start measuring by rolling the measuring wheel along the desired route. When starting and ending the measurement, make sure the Reference arrow points at the start and stop of the route.

To get the best accuracy; drag the map measurer in as slow and steady pace (not faster than 6 cm/sec, 2 inch/sec), hold the map measurer as a pen and use the palm of your hand as a support to the surface.

It doesn't matter in which direction the distance is measured, By changing direction you can deduct distance, This is useful if you need to correct the measured route – simply roll back along the incorrect part of the route and continue measuring.

Press MEASURE again to deactivate the measuring function, This will lock the value and prevent it from being accidentally changed.

Press MEASURE again to resume the measurement.

Reset measurement by pressing and holding ADJUST for 2 seconds.

NOTE: To reach any other mode, this Map measuring function needs to be deactivated.

Time-to-go

Once you got the distance measured, the time to go function will show you the required travel time to destination.

Press MODE repeatedly until 'TIME – TO – GO' is displayed.

The calculated time required (based on the set speed value) is displayed.

Press ADJUST to start the timer and start travel towards your destination.

Press ADJUST to pause the timer and press ADJUST again to resume.

Reset the count down timer to initial time by pressing and holding ADJUST for 2 seconds.

Double time-by pressing and holding ADJUST for 2 more seconds. NOTE: This will also delete the measured distance!

Time

This turns function works as a normal clock.
Press ADJUST to display date.

Alarm

Press MODE repeatedly until 'ALARM' is displayed.
Press and hold ADJUST for 2 seconds to set the alarm. The Hour digit will start flashing.
Turn the measuring wheel to increase / decrease the value (clockwise to increase or anti-clockwise to decrease).
Press ADJUST to confirm and switch to minute setting.
Turn the measuring wheel to set minutes.
Press the ADJUST to confirm.

An alarm icon will indicate the alarm is activated.
Press ADJUST in alarm mode to turn ON/OFF the alarm.

CARE AND MAINTENANCE

Never attempt to disassemble or service your unit.

Protect the electronic module from extreme heat, shocks and big time exposure to direct sunlight.

Unit can be wiped clean with a lightly moistened cloth and mild soap. Do not expose the unit to strong chemicals such as gasoline, alcohol solvents, acetone, alcohol, insect repellents, as they may damage the unit's seal, case and finish.

Store the unit in a dry place when you are not using it.

Avoid allowing the unit to come into direct contact with hair liquids, colognes, sun block creams, and other toiletries, which can cause discoloration of the plastic parts, Whenever the unit comes into contact with these or other toiletries, wipe it off immediately with a dry, soft cloth.

WARRANTY

Silva warrants that, for a period of two (2) years, your Silva Product will be substantially free of defects in materials and workmanship under normal use, Silva's liability under this warranty is limited to repairing or replacing the products, The limited warranty extends only to the original purchaser of the Product proves defective during the Warranty Period please contact the original place of purchase, Make sure to have your proof of purchase on hand when returning the product, Returns cannot be processed without the original proof of purchase, The warranty does not apply if the Product has been altered, not been installed, operated, repaired, or maintained in accordance with instructions supplied by Silva, or has been subjected to abnormal physical or electrical stress, misuse, negligence or accident, Neither does the warranty cover normal wear and tear, Silva is not responsible for any consequences, direct or indirect, or damage resultant from use of this product, In no event will Silva's liability exceed the amount paid by you for the product, Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you, This Warranty is valid and may be processed only in the country of purchase.

For more information please visit www.silva.se

Bedienungsanleitung Map Measurer Plus (Art.-Nr. 55068)

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem SILVA Map Measurer Plus, einem Präzisions-Kartenmessgerät und Routenplaner.

Der SILVA Map Measurer Plus kann für buchstäblich jede Karte, sowohl für Landkarten als auch für Seekarten, verwendet werden, Der Kartenmesser misst Reiseentfernungen in km, Meilen und Seemeilen, berechnet die voraussichtliche Reisezeit und hat einen Countdown Timer, der die verbleibende Zeit bis zum Ziel anzeigt.

Um Ihr Produkt optimal nutzen zu können, lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und halten Sie es für später bereit, wenn Sie etwas nachlesen wollen.

Beim Kauf befindet sich ein LCD-Sticker auf dem LCD-Glas dieses Geräts. Vor Gebrauch des Geräts bitte den Sticker entfernen.

PRODUKTÜBERSICHT

1. LCD
2. Messrad
3. Messtaste
4. Taste Hintergrundbeleuchtung LCD
5. ADJUST Taste
6. MODE Taste
7. Batteriefach
8. Befestigungsclip
9. Bezugspfeil

IHR GERÄT EINSTELLEN

Stellen Sie das Gerät vor dem Gebrauch bitte auf Ihre Bedürfnisse ein.

Batterie einlegen/auswechseln

Den Clip mit einem Schraubendreher aus dem Gehäuse herausschrauben, Den Deckel des Batteriefachs mit einer Münze öffnen (gegen den Uhrzeigersinn drehen).

Die neue Batterie, CR2032, mit der positiven Seite (+) nach oben in das Batteriefach einlegen, Den Deckel des Batteriefachs mit dem Schlitz in korrekter Lage schließen (im Uhrzeigersinn drehen).

Zeiteinstellung

Auf ADJUST drücken und 2 Sekunden gedrückt halten, Die Stundenziffer beginnt zu blinken.

Das Messrad drehen, um den Wert zu erhöhen / verringern (im Uhrzeigersinn erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn verringern).

Durch Drücken auf ADJUST bestätigen und zur Minuteneinstellung umschalten.

Das Messrad drehen, um die Minuten einzustellen.

Durch Drücken auf ADJUST bestätigen und zur Sekundeneinstellung umschalten, Das Messrad drehen, um die Sekunden auf Null zurückzustellen.

Mit ADJUST bestätigen.

Mit der Einstellung von 12/24 Stunden, Monat, Tag und Jahr fortfahren.

Kartenmaßstab einstellen

Es ist wichtig, vor dem Messen von Entfernungen auf der Karte den richtigen Kartenmaßstab einzustellen.

Wiederholt auf MODE drücken, bis „SCALE" angezeigt wird.

Auf ADJUST drücken und 2 Sekunden gedrückt halten.

Der Standard-Maßstab 1: 100000000 (1:50 000 ist der Standardmaßstab), Die erste Null beginnt zu blinken.

Das Messrad drehen, um den Wert zu erhöhen / verringern (im Uhrzeigersinn erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn verringern).

Durch Drücken auf ADJUST bestätigen und zur nächsten Ziffer umschalten, Die Einstellung Ziffer für Ziffer fortsetzen oder die Einstellung schließen, Dazu auf ADJUST drücken und 2 Sekunden gedrückt halten.

Geschwindigkeit einstellen

Durch Einstellen der Geschwindigkeit berechnet die Restzeitfunktion die voraussichtliche Reisezeit für die gemessene Entfernung – eine nützliche Funktion für die Planung von Tagestouren.

Wiederholt auf MODE drücken, bis „SPEED" angezeigt wird.

Wiederholt auf ADJUST drücken, um die Einheit für die Geschwindigkeit einzustellen (km/h, mph, Knoten)

Auf ADJUST drücken und 2 Sekunden gedrückt halten.

Das Display zeigt 005.0 km/h (3,1 mph, 3,1 mph oder 2,7 Knoten als je nach gewählter Einheit die Standardgeschwindigkeit), Die erste Null beginnt zu blinken.

Das Messrad drehen, um den Wert zu erhöhen / verringern (im Uhrzeigersinn erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn verringern).

Durch Drücken auf ADJUST bestätigen und zur nächsten Ziffer umschalten, Die Einstellung Ziffer für Ziffer fortsetzen oder die Einstellung schließen, Dazu auf ADJUST drücken und 2 Sekunden gedrückt halten.

MAP MEASURER PLUS VERWENDEN

Sobald das Gerät richtig eingestellt ist, ist es betriebsbereit.
Die MODE Taste führt Sie durch den folgenden Ablauf:
Zeit > Karten > Entfernung > Restzeit > Maßstab > Geschwindigkeit >

Entfernungen auf einer Karte messen

Wiederholt auf MODE drücken, bis „DISTANCE" angezeigt wird.
Wiederholt auf ADJUST drücken, um die Einheit einzustellen (km, Meile, Seemeile), Dies kann während der Messung jederzeit erfolgen.
Auf MEASURE drücken, um die Messfunktion zu aktivieren, Das Symbol „DIST" beginnt zu blinken.
Das Messrad auf den gewünschten Ort auf der Karte stellen und zur Messung beginnen, indem Sie das Messrad entlang der gewünschten Route abrollen, Vergewissern Sie sich zu Beginn und am Ende der Messung, dass der Bezugspfeil auf Anfang und Ende der Route zeigt.

Um ein möglichst genaues Messergebnis zu erzielen, ziehen Sie den Kartenmesser langsam und gleichmäßig (nicht schneller als 6 cm/sek, 2 inch/sek), halten Sie den Kartenmesser wie einen Stift und stützen Sie sich mit dem Handballen auf der Oberfläche ab.

Es spielt keine Rolle, in welcher Richtung gemessen wird.

Durch Richtungswechsel können Sie Entfernungen subtrahieren, Dies ist nützlich, wenn Sie die gemessene Route korrigieren müssen – rollen Sie ganz einfach entlang des falschen Teils der Route zurück und setzen Sie die Messung fort.

Nochmals auf MEASURE drücken, um die Messfunktion zu deaktivieren, Damit ist der Wert gesperrt und kann nicht mehr versehentlich verändert werden.

Nochmals auf MEASURE drücken, um mit der Messung fortzufahren.

Auf ADJUST drücken und 2 Sekunden gedrückt halten, um die Messung rückzusetzen.

HINWEIS: Wenn Sie in einen anderen Modus gelangen wollen, muss die Kartenmessfunktion deaktiviert werden.

Reiseclauer

Sobald Sie die Entfernung gemessen haben, zeigt Ihnen die Restdauerfunktion die Reisezeit zum Ziel an.

Wiederholt auf MODE drücken, bis „TIME – TO – GO" angezeigt wird.
Die berechnete Reisezeit (basierend auf der eingestellten Geschwindigkeit wird angezeigt.
Drücken Sie auf ADJUST, um den Timer zu starten und beginnen Sie, sich auf Ihr Ziel zuzubewegen.
Auf ADJUST drücken, um die Aufzeichnung des Timers zu unterbrechen.
Nochmals auf ADJUST drücken, um fortzufahren.
Um den Count Down Timer auf die Ausgangszeit rückzusetzen, auf ADJUST drücken und 2 Sekunden gedrückt halten.
Um die Zeit zu löschen, auf ADJUST drücken und 2 weitere Sekunden gedrückt halten, HINWEIS: Damit wird auch die gemessene Entfernung gelöscht!

Zeit

Die Zeitfunktion arbeitet wie eine normale Uhr.
Auf ADJUST drücken, um das Datum anzuzeigen.

Alarm

Wiederholt auf MODE drücken, bis „ALARM" angezeigt wird.
Auf ADJUST drücken und 2 Sekunden gedrückt halten, um den Alarm einzustellen, Die Stundenziffer beginnt zu blinken.
Das Messrad drehen, um den Wert zu erhöhen / verringern (im Uhrzeigersinn erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn verringern).
Durch Drücken auf ADJUST bestätigen und zur Minuteneinstellung umschalten.
Das Messrad drehen, um die Minuten einzustellen.
Mit ADJUST bestätigen.

Ein Alarmsymbol zeigt an, dass der Alarm aktiviert ist.
Im Alarm-Modus auf ADJUST drücken, um den Alarm ein-/auszuschalten.

PFLEGE UND WARTUNG

Versuchen Sie niemals, Ihr Gerät zu zerlegen oder zu warten.

Schützen Sie das Elektronikmodul vor extremer Hitze, Schlägen und längerer direkter Sonneneinstrahlung.

Das Gerät kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch und milder Seife gereinigt werden, Das Gerät von starken Chemikalien wie Benzin, Reinigungslösungen, Aceton, Alkohol, Insektenabschutzmitteln fernhalten, da sie die Dichtungen, das Gehäuse und die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, an einem trockenen Ort lagern.

Vermeiden Sie, das Gerät in direkten Kontakt mit Haarwässern, Colognes, Sonnenschutzmitteln und anderen Toilettenartikeln zu bringen, da diese die Kunststoffteile angreifen können, Sollte das Gerät mit diesen oder anderen Toilettenartikeln in Kontakt kommen, sofort mit einem trockenen, weichen Tuch abwischen.

GARANTIE

Silva garantiert, dass Ihr Silva Produkt für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren bei normalem Gebrauch im wesentlichen frei von Material- und Herstellungsfehlern ist, Silva's Haftung unter dieser Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des Produkts, Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer.

Sollte während der Garantiezeitspanne ein Fehler am Produkt auftreten, setzen Sie sich bitte mit der Stelle in Verbindung, wo Sie das Produkt ursprünglich gekauft haben, Sorgen Sie dafür, dass Sie bei Rückgabe des Produkts Ihre Kaufquittung bei der Hand haben, Ohne Originalkaufquittung können Rücksendungen nicht angegangenommen werden, Diese Garantie kommt nicht zum Tragen, wenn das Produkt abgeändert wurde und nicht gemäß von Silva gegebenen Instruktionen montiert, verwendet, repariert oder gewartet wurde oder wenn es außergewöhnlichen physischen oder elektrischen Belastungen ausgesetzt, unsachgemäß verwendet, vernachlässigt oder durch Unfall beschädigt wurde, Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf normale Verschleiß, Silva haftet nicht für direkte oder indirekte Folgen oder Schäden, die sich aus dem Gebrauch dieses Produkts ergeben, Silva's Verpflichtungen übersteigen keinesfalls den Betrag, den Sie für Ihr Produkt bezahlt haben, In bestimmten Ländern ist eine Ausschließung oder Begrenzung von Begleit- und Folgeschäden nicht zulässig, Deshalb kann es sein, dass die obige Begrenzung oder Ausschließung für Sie keine Gültigkeit hat, Diese Garantie gilt nur für den Land, in dem Sie Ihr Produkt gekauft haben und kann nur dort eingefordert werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie uns bitte auf www.silva.se

Mode d'emploi Map Measurer Plus (n° de ref. 55068)

INTRODUCTION

Nous vous félicitons d'avoir choisi le SILVA Map Measurer Plus, un équipement de précision conçu pour la mesure sur carte et la planification de trajets.

Le SILVA Map Measurer Plus est conçu pour une utilisation avec n'importe quelle carte, terrestre ou maritime, Ce curvimètre permet de mesurer la distance en km, en miles ou en miles nautiques, de calculer la durée estimée du trajet et il possède une minuterie compte-à-rebours qui indique le temps de voyage restant jusqu'à destination.

Afin de profiter au maximum de votre achat, veillez à bien lire ce mode d'emploi et de le conserver pour tout usage ultérieur.

Le verre de l'écran LCD est protégé par un autocollant à l'achat, Veuillez le retirer avant toute utilisation.

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

1. Ecran LCD
2. Roue de mesure
3. Bouton de mesure
4. Bouton de rétroéclairage de l'écran LCD
5. Bouton ADJUST
6. Bouton MODE
7. Compartiment de la pile
8. Clip
9. Flèche de référence

CONFIGURATION DE L'UNITÉ

Veuillez configurer l'unité selon vos besoins avant la première utilisation.

Installation/remplacement de la pile

Dévissez le clip du dos avec un tournevis, Ouvrez le couvercle du compartiment à pile avec une pièce (tournez dans le sens antihoraire), Placez une pile neuve de type CR2032 dans le compartiment avec le face positive (+) vers le haut, Poussez l'anneau correctement en place, Fermez le couvercle du compartiment à pile (tournez dans le sens horaire).

Réglage de l'heure

Appuyez sur ADJUST et maintenez la pression pendant 2 secondes, Le chiffre des heures commence à clignoter.

Tournez la roue de mesure pour augmenter/réduire la valeur (sens horaire pour augmenter ou sens antihoraire pour réduire).

Appuyez sur ADJUST pour valider et passer au réglage des minutes.

Tournez la roue de mesure pour régler les minutes.

Appuyez sur ADJUST pour valider et passer au réglage des secondes.

Tournez la roue de mesure pour mettre les secondes à zéro.

Appuyez sur ADJUST pour valider.

Poursuivez pour régler le format 12/24 heures, le mois, la date et l'année.

Réglage de l'échelle de carte

Il est important de configurer correctement l'échelle de carte avant de commencer à mesurer des distances sur la carte.

Appuyez sur MODE à plusieurs reprises jusqu'à ce que «SCALE» s'affiche.

Appuyez sur ADJUST et maintenez la pression pendant 2 secondes.

L'écran affiche 1:100000000 (1:50 000 est l'échelle par défaut, La première zéro commence à clignoter.

Tournez la roue de mesure pour augmenter/réduire la valeur (sens horaire pour augmenter ou sens antihoraire pour réduire).

Appuyez sur ADJUST pour valider et passer au chiffre suivant.

Réglez chiffre par chiffre de la même façon ou quittez la configuration en appuyant sur ADJUST et en maintenant la pression pendant 2 secondes.

Réglage de la vitesse

Grâce au réglage de la vitesse, la fonction «Temps à marcher» calcule la durée de trajet estimée pour la distance mesurée, une fonction bien pratique pour planifier une excursion.

Appuyez sur MODE à plusieurs reprises jusqu'à ce que «SPEED» s'affiche.

Appuyez sur ADJUST à plusieurs reprises pour régler l'unité de vitesse (km/h, mph, nœuds).

Appuyez sur ADJUST et maintenez la pression pendant 2 secondes.

L'écran affichera 005.0 km/h (3,1 mph, 3,1 mph ou 2,7 nœuds sont les vitesses par défaut selon l'unité sélectionnée, La première zéro commence à clignoter.

Tournez la roue de mesure pour augmenter/réduire la valeur (sens horaire pour augmenter ou sens antihoraire pour réduire).

Appuyez sur ADJUST pour valider et passer au chiffre suivant.

Réglez chiffre par chiffre de la même façon ou quittez la configuration en appuyant sur ADJUST et en maintenant la pression pendant 2 secondes.

UTILISATION DU MAP MEASURER PLUS

Une fois l'unité correctement configurée, elle est prête à l'emploi.

Le bouton MODE permet de parcourir les fonctions selon la séquence suivante :

Heure > Relevé > Distance > Temps à marcher > Echelle > Vitesse >

Mesure d'une distance sur une carte

Appuyez sur MODE à plusieurs reprises jusqu'à ce que «DISTANCE» s'affiche.

Appuyez sur ADJUST à plusieurs reprises pour régler l'unité de mesure (km, mile, mile nautique), Ce réglage est possible à n'importe quel moment pendant la mesure.

Appuyez sur MEASURE pour activer la fonction de mesure, L'icône «DIST» commence à clignoter.

Placez la roue de mesure à l'endroit souhaité sur la carte et commencez la mesure en roulant la roue de mesure le long de la route souhaitée, Pour commencer et terminer la mesure, assurez-vous que la flèche de référence pointe vers le début et la fin de la route que vous mesurez.

Afin d'obtenir la plus grande précision, tirez le curvimètre avec un mouvement lent et régulier (moins de 6 cm/sec, 2 pouces/sec), Tenez le curvimètre comme un crayon et utilisez la paume de la main comme appui sur la surface.

La mesure de la distance peut être effectuée vers l'avant ou vers l'arrière, En changeant de direction, vous déduisez la distance, C'est très pratique si vous voulez corriger l'itinéraire mesuré : il suffit de reculer le long de la portion d'itinéraire incorrecte et de poursuivre la mesure.

Appuyez à nouveau sur MEASURE pour désactiver la fonction de mesure, Cela permet de bloquer la valeur et d'éviter une modification accidentelle.

Appuyez à nouveau sur MEASURE pour reprendre la mesure.

Pour réinitialiser la mesure, appuyez sur ADJUST et maintenez la pression pendant 2 secondes.

NOTE : Pour activer une autre fonction, la fonction de mesure doit être désactivée.

Temps à marcher

Une fois que vous avez mesuré la distance, la fonction «Temps à marcher» affichera le temps nécessaire pour arriver à destination.

Appuyez sur MODE à plusieurs reprises jusqu'à ce que «TIME-TO-GO» s'affiche.

Le temps requis calculé (basé sur la vitesse réglée) s'affichera.

Appuyez sur ADJUST pour démarrer le chrono et partez vers votre destination.

Appuyez sur ADJUST pour arrêter le minuterie et appuyez à nouveau sur ADJUST pour la redémarrer.

Appuyez sur ADJUST et maintenez la pression pendant 2 secondes pour réinitialiser la minuterie compte-à-rebours.

Effectuez le temps en appuyant sur ADJUST et en maintenant la pression pendant plus de 2 secondes, NOTE : Cette action efface également la distance mesurée !

Heure

La fonction heure est identique à celle d'une montre.
Appuyez sur ADJUST pour afficher la date.

Réveil

Appuyez sur MODE à plusieurs reprises jusqu'à ce que «ALARM» s'affiche.
Appuyez sur ADJUST et maintenez la pression pendant 2 secondes pour régler le réveil, Le chiffre des heures commence à clignoter.
Tournez la roue de mesure pour augmenter/réduire la valeur (sens horaire pour augmenter ou sens antihoraire pour réduire).
Appuyez sur ADJUST pour valider et passer au réglage des minutes.
Tournez la roue de mesure pour régler les minutes.
Appuyez sur ADJUST pour valider.

Une icône Alarm indique que celle-ci est activée.
Appuyez sur ADJUST en mode réveil pour l'activer ou la désactiver.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

N'essayez jamais de démonter ou de réparer l'unité.

Protégez le module électronique de la chaleur, des chocs et d'une toute exposition prolongée au soleil.

L'unité peut être nettoyée avec un chiffon légèrement humide et du savon, N'appliquez pas de produits chimiques comme de l'essence, des solvants, de l'acétone, de l'alcool, des insecticides sur l'unité, Ceux-ci pourraient endommager le joint d'étanchéité, l'aspect et la finition.

Rangez l'unité dans un endroit sec lorsque vous ne l'utilisez pas.

Evitez tout contact entre l'unité et des shampooings, des eaux de Cologne, des crèmes solaires et d'autres produits cosmétiques, Ceux-ci pourraient endommager les parties en plastique, Essuyez immédiatement avec un chiffon sec et doux de ces produits, essuyez immédiatement avec un chiffon sec et doux.

GARANTIE

Silva garantit, pour une période de deux (2) ans, que votre produit Silva ne présente aucun défaut matériel ni de fabrication en cas d'usage normal, La responsabilité de Silva pendant la période de garantie est limitée aux réparations ou au remplacement du produit, La garantie limitée n'est applicable qu'au pour le premier acheteur.

Si le produit présente un défaut pendant la période de garantie, veuillez contacter le lieu d'achat d'origine, Assurez-vous d'avoir la preuve d'achat du produit lorsque vous retournez le produit, Aucun retour ne sera être accepté sans preuve d'achat original, La garantie n'est pas applicable si le produit a été modifié, n'a pas été installé, utilisé, réparé ou entretenu selon les instructions fournies par Silva ou si il a été soumis à des charges physiques ou électriques anormales, à de mal-emploi, à de la négligences ou d'accident, La garantie ne couvre pas l'usure normale, Silva ne peut être tenue pour responsable des conséquences, directes ou indirectes, et des dommages résultant de l'utilisation de ce produit, En aucun cas, la responsabilité de Silva n'excédera le montant que vous avez payé pour le produit, Certaines juridictions ne permettent ni l'exclusion ni la limitation de dommages circonstanciels ou consécutifs, La limitation et l'exclusion mentionnées ci-dessus ne sont pas applicables à votre cas, La garantie n'est valable et ne peut s'utiliser que dans le pays d'achat.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.silva.se.

Manual de instrucciones Map Measurer Plus (Ref. 55068)

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos la adquisición de SILVA Map Measurer Plus, un instrumento de precisión diseñado para medir distancias en el mapa y planear viajes.

El curvímetro SILVA Map Measurer Plus está diseñado para utilizarse con prácticamente cualquier mapa o carta marina, El curvímetro permite medir distancias en kilómetros, millas y millas náuticas y calcular el tiempo de viaje previsto y está provisto de un temporizador de cuenta atrás que indica el tiempo que queda hasta llegar al destino.

Para sacar el mayor provecho del producto, recomendamos que lea con atención este manual y que lo conserve para consultas posteriores.

Al comprar este instrumento, el cristal del display está protegido por un adhesivo, Retire el adhesivo antes de empezar a utilizar el instrumento.

VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

1. Display
2. Rueda de medición
3. Botón de medida
4. Botón de retroiluminación del display
5. Botón ADJUST
6. Botón MODE
7. Compartimento de la pila
8. Pinza de fijación
9. Flecha de referencia

PROGRAMACIÓN DEL INSTRUMENTO

Programe el instrumento según sus necesidades antes de utilizarlo.

Instalación y sustitución de pila

Destornille la pieza del dorso con un destornillador, Abra el compartimento de la pila utilizando una moneda (gire en sentido contrario).

Introduzca la nueva pila, CR2032, con el lado positivo (+) hacia arriba, Coloque la pieza correctamente, Cierre la tapa del compartimento de la pila (gire en sentido horario).

Programación de la hora

Mantenga pulsado ADJUST durante 2 segundos, La cifra de las horas comenzará a parpadear.

Gire la rueda de medición para aumentar / reducir el valor en sentido horario para aumentarlo o en sentido contrahorario para reducirlo.

Pulse ADJUST para confirmar y pasar al ajuste de minutos.

Gire la rueda de medición para programar los minutos.

Pulse ADJUST para confirmar y pasar al ajuste de segundos, Gire la rueda de medición para poner a cero los segundos.

Pulse la tecla ADJUST para confirmar.

Siga con la programación de 12/24 horas, mes, fecha y año.

Ajuste de la escala del mapa

Antes de medir distancias en el mapa, es importante indicar la escala correcta del mapa.

Pulse MODE varias veces hasta que aparezca el texto 'SCALE'.

Mantenga pulsado ADJUST durante 2 segundos.

En el display aparecerá la escala 1: 100000000 (1:50 000 es la escala predeterminada), La primera cifra empezará a parpadear.

Gire la rueda de medición para aumentar / reducir el valor en sentido horario para aumentarlo o en sentido contrahorario para reducirlo.

Pulse ADJUST para confirmar y pasar a la siguiente cifra.

Cambie todas las cifras de la misma manera o salga de la función de ajuste manteniendo pulsado ADJUST durante 2 segundos.

Ajuste de la velocidad

Gracias al ajuste de la velocidad, la función de tiempo hasta el destino calculará el tiempo de viaje previsto según la distancia medida, lo que le puede resultar útil para planear el día.

Pulse MODE varias veces hasta que aparezca el texto 'SPEED'.

Pulse ADJUST varias veces para seleccionar la unidad (km/h, mph, nudos).

Mantenga pulsado ADJUST durante 2 segundos.

En la pantalla aparecerá el número 005.0 km/h (3,1 mph, 3,1 mph o 2,7 nudos, según la unidad seleccionada), La primera cifra empezará a parpadear, El primer cero comenzará a parpadear.

Gire la rueda de medición para aumentar / reducir el valor en sentido horario para aumentarlo o en sentido contrahorario para reducirlo.

Pulse ADJUST para confirmar y pasar a la siguiente cifra.

Cambie todas las cifras de la misma manera o salga de la función de ajuste manteniendo pulsado ADJUST durante 2 segundos.

USO DEL MAP MEASURER PLUS

Tras programarlo correctamente, el instrumento está preparado para funcionar.

El botón MODE le llevará por la siguiente secuencia:
Tiempo > Medición de distancias > Tiempo hasta destino > Escala > Velocidad >

Medición de distancias en un mapa

Pulse MODE varias veces hasta que aparezca el texto 'DISTANCE'.

Pulse ADJUST varias veces para determinar la unidad de medición (km, millas, millas náuticas), Esto puede hacerse en cualquier momento durante la medición.

Pulse MEASURE para activar la función de medición, El icono 'DIST' comenzará a parpadear.

Coloque la rueda de medición en el mapa que desee en el mapa y comience a medir haciendo que la rueda de medición recorra la ruta deseada, Al iniciar y concluir la medición, asegúrese de que la flecha señala hacia el inicio y el final de la ruta.

Para obtener mayor precisión, arrastre el curvímetro a un ritmo lento y constante (a no más de 6 cm/seg, 2 pulgadas/seg), sujete el lápiz y apóyese la palma de la mano para ayudar a soportarlo.

No importa en la dirección en la que mida la distancia, Al cambiar de dirección, la distancia se descuenta, Esto es útil si necesita corregir la ruta medida, No tiene más que retroceder a lo largo del tramo incorrecto de la ruta y seguir midiendo.

Vuelva a pulsar MEASURE para desactivar la función de medición, De esta manera, evitará que el valor se bloquee y no será posible cambiarlo de manera fortuita.

Vuelva a pulsar MEASURE para seguir midiendo.

Para reiniciar la medición, mantenga pulsado ADJUST durante 2 segundos.

NOTA: Para acceder a otro modo, es necesario desactivar la función de medición en el mapa.

Tiempo hasta el destino

Tras medir la distancia, la función de tiempo hasta destino le indicará el tiempo de viaje necesario para llegar al destino.

Pulse MODE varias veces hasta que aparezca el texto 'TIME – TO – GO'.

El tiempo necesario calculado (en función de la velocidad ajustada) aparecerá indicado en la pantalla.

Pulse ADJUST para iniciar el temporizador y comience a desplazarse hacia el destino.

Pulse ADJUST para pausar el temporizador y vuelva a pulsar ADJUST para continuar.

Para reponer el temporizador de cuenta atrás a la hora inicial, mantenga pulsado ADJUST durante 2 segundos.

Para borrar el tiempo, mantenga pulsado ADJUST durante 2 segundos más, NOTA: esta acción también borrará la distancia medida,

Tiempo

La función de tiempo actúa como un reloj normal.
Pulse ADJUST para ver la fecha.

Alarma

Pulse MODE varias veces hasta que aparezca el texto 'ALARM'.
Mantenga pulsado ADJUST durante 2 segundos para programar la alarma, La cifra de las horas empezará a parpadear.
Gire la rueda de medición para aumentar / reducir el valor en sentido horario para aumentarlo o en sentido contrahorario para reducirlo.
Pulse ADJUST para confirmar y pasar a la programación de minutos.
Pulse ADJUST para confirmar.

El icono de alarma indica que la alarma está activada.
Pulse ADJUST en el modo de alarma para conectar y desconectar la alarma.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

No intente nunca desmontar ni reparar el instrumento.

Proteja el módulo electrónico contra calor excesivo, golpes y la exposición directa al sol de manera prolongada.

El instrumento puede limpiarse con un paño ligeramente humedo y jabón suave, No exponga el instrumento a productos químicos fuertes como gasolina, disolventes de limpieza, acetona, alcohol, repelentes contra insectos, ya que pueden ser perjudiciales para el sellado, la caja y el acabado del instrumento.

Guarde el instrumento en un lugar seco cuando no lo utilice.

No permita que el instrumento entre en contacto directo con líquidos para el cabello, colonias, cremas solares y otros artículos de perfumería que puedan provocar el deterioro de las piezas de plástico, Si el instrumento entra en contacto con estos o cualquier artículo de perfumería, límpielo inmediatamente con un paño seco y suave.

GARANTÍA

Silva garantiza que, durante un periodo de dos (2) años, su producto Silva no tendrá defectos de material ni de fabricación si se utiliza de manera normal, La responsabilidad de Silva según esta garantía se limita a reparar o sustituir el producto, Esta garantía limitada solo se extiende al comprador original, Si se comprueba que el producto funciona mal durante el periodo de garantía, póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió el producto, Asegúrese de tener disponible el comprobante de la compra cuando devuelva el producto, No se aceptarán devoluciones sin este comprobante original, Esta garantía no tiene aplicación si el producto ha sido modificado, si no se ha instalado, utilizado, reparado o mantenido según las instrucciones facilitadas por Silva o si es objeto de cargas físicas o eléctricas anormales, uso incorrecto, negligencia o accidente, La garantía no cubre tampoco el desgaste normales, Silva no asume responsabilidad de consecuencias directas o indirectas o daños y perjuicios causados por el uso de este producto, La responsabilidad de Silva no excederá en ningún caso el importe pagado por el producto, Dado que algunas jurisdicciones no autorizan la exclusión o la limitación de daños emergentes o indirectos, es posible que la limitación o exclusión mencionada no sea aplicable en su caso, Esta garantía solo es válida y solo podrá ser tramitada en el país en el que se ha adquirido el producto.

Para más información, visite www.silva.se

Manuale istruzioni Map Measurer Plus (codice 55068) (I)

INTRODUZIONE
Grazie per aver scelto SILVA Map Measurer Plus, un dispositivo di precisione progettato per la misurazione della mappa e la pianificazione del percorso.
SILVA Map Measurer Plus è progettato per l'uso praticamente con qualsiasi mappa marina e terrestre. Il dispositivo misura la distanza percorsa in km, miglia e miglia nautiche, calcola la durata prevista del viaggio ed è dotato di una funzione di conto alla rovescia che mostra il tempo rimanente all'arrivo.
Per sfruttare al meglio il prodotto, si prega di leggere attentamente il presente manuale e di conservarlo per riferimento futuro.

Alla consegna, sul display LCD dell'unità è apposto un adesivo LCD. Rimuovere l'adesivo prima dell'uso.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
1. LCD
2. Ruota di misurazione
3. Pulsante di misurazione
4. Pulsante illuminazione LCD
5. Pulsante ADJUST
6. Pulsante MODE
7. Vano batteria
8. Clip di fissaggio
9. Freccia di riferimento

IMPOSTAZIONE DELL'UNITÀ
Impostare l'unità in base alle proprie esigenze prima dell'uso.

Installazione / sostituzione della batteria

Svitare la clip dal corpo con un cacciavite. Aprire il coperchio del vano batteria utilizzando una moneta (girare in senso antiorario).
Inserire una batteria CR2032 nel vano batteria con il polo positivo (+) in alto. Con l'O-ring in posizione corretta, chiudere il coperchio del vano batteria utilizzando una moneta (girare in senso orario).

Impostazione dell'ora

Tenere premuto ADJUST per 2 secondi. La cifra delle ore inizia a lampeggiare.
Girare la ruota di misurazione per aumentare / diminuire il valore (senso orario per aumentarlo, antiorario per diminuirlo).
Premere ADJUST per confermare e passare all'impostazione dei minuti.
Girare la ruota di misurazione per impostare i minuti.
Premere ADJUST per confermare e passare all'impostazione dei secondi.
Girare la ruota di misurazione per azzerare i secondi.
Premere ADJUST per confermare.
Impostare quindi formato 12/24 ore, mese, giorno e anno.

Impostazione della scala della mappa

E' importante impostare la scala corretta per poter misurare la distanza sulla mappa.
Premere ripetutamente MODE finché non appare "SCALE".
Tenere premuto ADJUST per 2 secondi.
Il display mostra 1: 00050000 (1:50 000 è la scala predefinita). Lampeggia il primo zero.
Girare la ruota di misurazione per aumentare / diminuire il valore (senso orario per aumentarlo, antiorario per diminuirlo).
Premere ADJUST per confermare e passare alla cifra successiva.
Impostare ogni cifra allo stesso modo oppure uscire dall'impostazione tenendo premuto ADJUST per 2 secondi.

Impostazione della velocità

Impostando la velocità, il dispositivo calcolerà il tempo di viaggio stimato per la distanza misurata – una funzione particolarmente utile per pianificare il proprio itinerario quotidiano.

Premere ripetutamente MODE finché non appare "SPEED".
Premere ripetutamente ADJUST per impostare l'unità di misura della velocità (km/h, mph, nodi).
Tenere premuto ADJUST per 2 secondi.
Il display mostra 005,0 km/h (5,0 km/h, 3.1 mph o 2.7 nodi è la velocità predefinita, a seconda dell'unità di misura selezionata). Lampeggia il primo zero.
Girare la ruota di misurazione per aumentare / diminuire il valore (senso orario per aumentarlo, antiorario per diminuirlo).
Premere ADJUST per confermare e passare alla cifra successiva.
Impostare ogni cifra allo stesso modo oppure uscire dall'impostazione tenendo premuto ADJUST per 2 secondi.

USO DI MAP MEASURER PLUS
Una volta impostata correttamente, l'unità è pronta all'uso.
Il pulsante MODE permette di accedere nell'ordine a:
Ora > Allarme > Distanza > Tempo rimanente > Scala > Velocità >

Misurazione della distanza su una mappa

Premere ripetutamente MODE finché non appare "DISTANCE".
Premere ripetutamente ADJUST per impostare l'unità di misura (km, miglia, miglia nautiche). Questa operazione può essere effettuata in qualsiasi momento durante la misurazione.
Premere MEASURE per attivare la funzione di misurazione. L'icona "DIST" inizia a lampeggiare.
Posizionare la ruota di misurazione sul punto desiderato sulla mappa e iniziare la misurazione facendo scorrere la ruota di misurazione lungo il percorso desiderato. All'inizio e alla fine della misurazione, accertarsi che la freccia di riferimento sia puntata all'inizio e alla fine del percorso.

Per ottenere la massima precisione, muovere la ruota in modo lento e costante (non più veloce di 5 cm/sec., 2 pollici/sec.) impugnando il dispositivo come una penna e utilizzando il palmo della mano come appoggio alla superficie.
La direzione di misurazione è irrilevante. Cambiando la direzione è possibile ricavare la distanza. Questa funzione è particolarmente utile qualora sia necessario correggere il percorso misurato – è sufficiente ripercorrere all'indietro la parte errata del percorso e proseguire la misurazione.
Premere nuovamente MEASURE per disattivare la funzione di misurazione. Il valore viene bloccato e non può essere modificato accidentalmente.
Premere nuovamente MEASURE per ritornare alla misurazione.
Tenere premuto ADJUST per 2 secondi per azzerare la misurazione.
NOTA: Per accedere a qualsiasi altra modalità è necessario disattivare la funzione di misurazione della mappa.

Tempo rimanente

Una volta misurata la distanza, questa funzione mostra il tempo rimanente all'arrivo.

Premere ripetutamente MODE finché non appare "TIME – TO - GO".
Viene visualizzato il tempo rimanente calcolato (in base alla velocità impostata).
Premere ADJUST per avviare il timer e mettersi in viaggio.
Premere ADJUST per mettere in pausa il timer e premere nuovamente il pulsante per riavviarlo.
Tenere premuto ADJUST per 2 secondi per riportare il timer al valore iniziale.
Tenere premuto ADJUST per altri 2 secondi per azzerare il timer. NOTA: Verrà azzerata anche la distanza misurata!

Ora

Funziona come un normale orologio.
Premere ADJUST per visualizzare la data.

Allarme

Premere ripetutamente MODE finché non appare "ALARM".
Tenere premuto ADJUST per 2 secondi per impostare l'allarme. La cifra delle ore inizia a lampeggiare.
Girare la ruota di misurazione per aumentare / diminuire il valore (senso orario per aumentarlo, antiorario per diminuirlo).
Premere ADJUST per confermare e passare all'impostazione dei minuti.
Girare la ruota di misurazione per impostare i minuti.
Premere ADJUST per confermare.

L'attivazione dell'allarme è indicata da un'icona.
Premere ADJUST nella modalità di allarme per attivare/disattivare l'allarme.

CURA E MANUTENZIONE
Non tentare mai di smontare o riparare l'unità.

Proteggere la centralina elettronica da fonti di calore elevate, urti ed esposizione prolungata alla luce solare diretta.

L'unità può essere pulita con un panno leggermente inumidito con acqua e detergente neutro. Non esporre l'unità a sostanze chimiche aggressive come benzina, solventi, acetone, alcool e insetticidi poiché possono danneggiare il rivestimento e la finitura dell'unità.

Conservare l'unità in un luogo asciutto quando non viene utilizzata.

Evitare il contatto diretto dell'unità con lozioni per capelli, acque di colonia, creme solari ecc. poiché possono deteriorare le parti in plastica. In caso di contatto con sostanze simili, pulire immediatamente l'unità con un panno morbido e asciutto.

GARANZIA
Silva garantisce che, per un periodo di due (2) anni, il presente prodotto Silva sarà sostanzialmente privo di difetti di materiali o manodopera in caso di utilizzo normale. Ai sensi della presente garanzia, la responsabilità di Silva è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto. La presente garanzia limitata si applica esclusivamente all'acquirente originale.
Qualora il prodotto risulti difettoso durante il periodo di garanzia, si raccomanda di contattare il proprio rivenditore. In caso di restituzione del prodotto, tenere sempre a portata di mano la ricevuta di acquisto. Eventuali resi non verranno accettati senza la ricevuta di acquisto originale. La presente garanzia verrà invalidata qualora il prodotto non sia stato modificato, installato, utilizzato, riparato o sottoposto a manutenzione nel rispetto delle istruzioni fornite da Silva oppure qualora sia stato soggetto a sollecitazioni meccaniche o elettriche estreme, abusi, negligenza o incidente. Inoltre, la garanzia non copre la normale usura. Silva non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali conseguenze o danni diretti o indiretti derivanti dall'utilizzo del prodotto. In ogni caso, la responsabilità di Silva sarà limitata all'importo corrisposto per il prodotto. Poiché le legislazioni di alcuni Paesi non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o consequenziali, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non essere applicabili. La presente garanzia è valida e potrà essere applicata esclusivamente nel Paese di acquisto.

Per maggiori informazioni, visitare www.silva.se

Handleiding Map Measurer Plus (Art.no. 55068) (NL)

INTRODUCTIE
Dank u voor het kiezen van de SILVA Map Measurer Plus, een precisie instrument, ontworpen om kaarten te meten en reizen te plannen.
De SILVA Map Measurer Plus is ontworpen om te gebruiken met bijna elke kaart op land en op zee. De kaartmeter meet de reisafstand in km, mijl en zeemijl, berekent de geschatte reistijd en geeft de resterende tijd tot uw bestemming weer.
Om het maximale te halen uit deze aankoop, is het goed om de handleiding zorgvuldig te lezen en bij de hand te houden.

Er zit een LCD-sticker op het LCD-glas van het apparaat bij de aankoop. Verwijder deze sticker voor het eerste gebruik.

PRODUCTOVERZICHT
1. LCD
2. Meetwiel
3. Meetknop
4. LCD licht knop
5. ADJUST knop
6. MODE knop
7. Batterijvakje
8. Bevestigingsclip
9. Referentiepijl

INSTELLEN VAN UW APPARAAT
Stel het apparaat in volgens uw behoefte voor u het gebruikt.

Batterij installatie / vervanging

Schroef de clip los met een schroevendraaier. Open het deksel van het batterijvakje met behulp van een muntje (draai tegen de klok in).
Plaats de nieuwe batterij, CR2032, in het vakje met de pluskant (+) boven.
Met de O-ring op de juiste plaats, het vakje sluiten met deksel (met de klok mee draaien).

Tijdinstelling

Houdt ADJUST 2 seconden ingedrukt. De uurweergave begint te knipperen.
Verdraai het meetwiel om de waarde te verhogen / verlagen (met de klok mee om te verhogen en tegen de klok in om te verlagen).
Druk op ADJUST om te bevestigen en naar de minuut instelling te gaan.
Verdraai het meetwiel om de minuten in te stellen.
Druk op ADJUST om te bevestigen en naar de seconde instelling te gaan.
Verdraai het meetwiel om de secondes op nul te zetten.
Druk op de ADJUST knop om te bevestigen
Vervolg het instellen met 12/24 uur, maand, datum en jaar

Instellen van de kaartschaal

Het is belangrijk om de juiste schaal in te stellen voor het meten van de afstand op de kaart.
Druk herhaaldelijk op MODE tot "SCALE" wordt weergegeven.
Houdt ADJUST 2 seconden ingedrukt.
De display laat 1: 00050000 (1:50 000 is de standaard schaal) zien. De eerste nul begint te knipperen.
Verdraai het meetwiel om de waarde te verhogen / verlagen (met de klok mee om te verhogen en tegen de klok in om te verlagen).
Druk op ADJUST om te bevestigen en naar het volgende cijfer te gaan.
Stel zo cijfer voor cijfer in of verlaat de instelling door ADJUST 2 seconden ingedrukt te houden.

Snelheidsinstelling

Door het instellen van de snelheid gaat resterendetijd-functie de geschatte tijd voor de gemeten afstand – berekenen, een handige functie voor het plannen van een dagtrip.

Druk herhaaldelijk op MODE tot "SPEED" wordt weergegeven.
Druk herhaaldelijk op ADJUST om de snelheidseenheid in te stellen (km/h, mph, knopen)
Houdt ADJUST 2 seconden ingedrukt.
De display laat 005.0 km/h zien (5,0 km/h, 3,1 mph of 2,7 knopen is standaard snelheid, afhankelijk van de geselecteerde eenheid). De eerste nul begint te knipperen.
Verdraai het meetwiel om de waarde te verhogen / verlagen (met de klok mee om te verhogen en tegen de klok in om te verlagen).
Druk op ADJUST om te bevestigen en naar het volgende cijfer te gaan.
Stel zo cijfer voor cijfer in of verlaat de instelling door ADJUST 2 seconden ingedrukt te houden.

GEBRUIK VAN DE MAP MEASURER PLUS
Wanneer het apparaat correct is ingesteld is het klaar voor gebruik.
De MODE knop leidt u door de volgende reeks:
tijd > alarm > afstand > resterende tijd > schaal > snelheid >

Meten van afstand op een kaart

Druk herhaaldelijk op MODE tot "DISTANCE" wordt weergegeven.
Druk herhaaldelijk op ADJUST om de te meten eenheid in te stellen (km, mijl, zeemijl). Dit kan op elk tijdstip tijdens het meten.
Druk op MEASURE om de meetfunctie te activeren. Het "DIST" icoontje begint te knipperen.
Plaats het meetwiel op de gewenste locatie op de kaart en begin te meten door het meetwiel over de kaart te rollen langs de gewenste route. Bij het begin en einde van het meten moet de referentiepijl naar het begin en het einde van de route wijzen.

Om de grootste nauwkeurigheid te krijgen; de kaartmeter rustig en gelijkmatig bewegen (niet sneller dan 5 cm/sec, 2 inch/sec), houdt de kaartmeter als een pen en gebruik de palm van uw hand als steun op het oppervlak.
Het maakt niet uit in welke richting de afstand wordt gemeten. Door te veranderen van richting kunt u de afstand verminderen. Dit is nuttig als u de gemeten route moet corrigeren – gewoon terugrollen langs het foute deel van de route en doorgaan met meten.
Druk weer op MEASURE om de meetfunctie te deactiveren. Dit slaat de gemeten waarde op en voorkomt dat het per ongeluk wordt veranderd.
Druk weer op MEASURE op door te gaan met meten.
De meting wordt gereset door ADJUST 2 seconden ingedrukt te houden.
OPMERKING: om in een andere functie te komen moet de meetfunctie worden gedeactiveerd.

Resterende tijd

Wanneer de afstand is gemeten laat de resterendetijd-functie de vereiste reistijd naar de bestemming zien.

Druk herhaaldelijk op MODE tot "TIME – TO - GO" verschijnt.
De berekende vereiste tijd (gebaseerd op de ingestelde snelheid) verschijnt.
Druk op ADJUST om de timer te starten en af te reizen naar uw bestemming.
Druk op ADJUST om de timer te onderbreken en ADJUST om verder te gaan.
Reset de resterende tijd timer door ADJUST 2 seconden ingedrukt te houden.
Wis de tijd door te ADJUST 2 seconden ingedrukt te houden. OPMERKING: Dit wist ook de gemeten afstand!

Tijd

De tijdfunctie werkt als een gewone klok.
Druk op ADJUST om de datum weer te geven

Alarm

Druk herhaaldelijk op MODE tot "ALARM" wordt weergegeven.
Houdt de ADJUST knop 2 seconden ingedrukt om het alarm in te stellen. De uurweergave begint te knipperen.
Verdraai het meetwiel om de waarde te verhogen / verlagen (met de klok mee om te verhogen en tegen de klok in om te verlagen).
Druk op ADJUST om te bevestigen en naar de minuut instelling te gaan.
Verdraai het meetwiel om de minuten in te stellen.
Druk op ADJUST om te bevestigen

Een alarm incoontje geeft aan dat het alarm is ingeschakeld.
Duk op ADJUST in de alarmfunctie om het alarm ON/OFF te schakelen.

ZORG EN ONDERHOUD
Probeer het apparaat niet te openen of te herstellen.

Bescherm de elektronische module tegen extreme hitte, schokken en lange blootstelling aan direct zonlicht.

De eenheid kan afgeveegd worden met een vochtige doek en milde zeep. Stel de eenheid niet bloot aan sterke chemicaliën, zoals benzine, oplosmiddelen, aceton, alcohol, insectenspray, omdat ze de eenheid kunnen beschadigen.

Bewaar de eenheid op een droge plaats wanneer u het niet gebruikt.

Voorkom direct contact met haarproducten, parfums zonnecreme en andere toiletartikelen, die beschadiging van de kunststof onderdelen kunnen veroorzaken. Als de eenheid in contact komt met deze toiletartikelen, direct afvegen met een droge zachte doek.

GARANTIE
Silva garandeert, dat voor een periode van twee (2) jaar, uw Silva product vrij zal zijn van defecten in materialen en afwerking, bij normaal gebruik. Silva's verplichting bij deze garantie is beperkt tot herstellen of vervangen van het product. Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper.
Neem contact op met de verkoper indien het product defect raakt tijdens de garantieperiode. Neem het aankoopbewijs mee bij het retourneren van het product. Retouren kunnen niet afgehandeld worden zonder origineel aankoopbewijs. De garantie geldt niet wanneer het product is gewijzigd, niet is geïnstalleerd, gebruikt of onderhouden volgens de door Silva gegeven instructies, of is blootgesteld aan abnormale mechanische of elektrische belasting, wangebruik, onachtzaamheid of ongeluk. De garantie dekt ook niet de normale slijtage. Silva is niet verantwoordelijk voor gevolgschade, direct of indirect door gebruik van dit product. In geen geval gaat Silva's verplichting verder dan het aankoopbedrag van het product. Sommige rechtsgebieden laten de uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschades niet toe, dus de bovenstaande beperking of uitsluiting is mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie is geldig en mag alleen uitgevoerd worden in het land van aankoop.

Bezoek voor meer informatie www.silva.se

Manual de instruções Map Measurer Plus (Art.no. 55068) (POR)

INTRODUÇÃO
Agradecemos-lhe por ter optado pelo SILVA Map Measurer Plus, um aparelho de precisão concebido para a medição de mapas e planeamento de viagens.
O SILVA Map Measurer Plus foi concebido para uso com qualquer mapa tanto terrestre como marítimo. O medidor de mapas mede a distância de viagem em km, milhas e milhas náuticas, calcula o tempo aproximado de viagem e tem um contador retrógrado que mostra o tempo que falta para chegar ao destino.
Para obter o máximo da sua aquisição, assegure-se de ler minuciosamente este manual e mantê-lo à mão para consultas posteriores.

No acto da compra o aparelho traz uma etiqueta sobre o vidro do mostrador LCD. Queira retirar a etiqueta antes de usar.

VISTA GERAL DO PRODUTO
1. LCD
2. Roda de medição
3. Botão de medição
4. Botão da luz do LCD
5. Botão ADJUST
6. Botão MODE
7. Compartimento da pilha
8. Mola de acoplamento
9. Seta de referência

REGULE O SEU APARELHO
Por favor regule o seu aparelho segundo as suas necessidades antes de o usar.

Instalação / substituição da pilha

Desenrosque a mola do corpo com uma chave de fenda. Abra a tampa do compartimento da pilha usando uma moeda (gire para a esquerda).
Coloque a pilha nova, CR2032, no compartimento com o pólo positivo (+) virado para cima. Com a anilha O na posição correcta, feche a tampa do compartimento da pilha (gire para a direita).

Regular o tempo

Prima e sedure ADJUST durante 2 segundos. O dígito das horas começará a piscar.
Gire a roda de medição para aumentar / diminuir o valor (para a direita para aumentar e para a esquerda para diminuir)
Prima ADJUST para confirmar e mude para regulação de minutos.
Gire a roda de medição para regular os minutos.
Prima ADJUST para confirmar e mude para regulação de segundos. Gire a roda de medição para repôr os segundos para zero.
Prima o botão ADJUST para confirmar.
Continue a regulação de 12/24 horas, Mês, Data e Ano

Regulação da escala do mapa

É importante registar a escala correcta do mapa antes de medir a distância no mapa.
Prima repetidamente o MODE até que apareça "SCALE".
Prima e sedure ADJUST durante 2 segundos.
O écran exibirá 1: 00050000 (1:50 000 é a escala pré-determinada). O primeiro zero começa a piscar.
Gire a roda de medição para aumentar / diminuir o valor (para a direita para aumentar e para a esquerda para diminuir)
Prima ADJUST para confirmar e mude para o dígito seguinte.
Ajuste cada dígito da mesma maneira e saia premindo e segurando o ADJUST durante 2 segundos.

Regulação da velocidade

Regulando a velocidade, a função do tempo de viagem calculará o tempo estimado de viagem para a distância medida - uma função útil ao planear o seu passeio do dia.

Prima repetidamente o MODE até que apareça "SPEED".
Prima ADJUST repetidamente para regular a unidade de velocidade (km/h, mph, nós)
Prima e sedure ADJUST durante 2 segundos.
O écran exibirá 005.0 km/h (5.0 km/h, 3.1 mph ou 2.7 nós é a velocidade pré-determinada, conforme a unidade seleccionada). O primeiro zero começará a piscar.
Gire a roda de medição para aumentar / diminuir o valor (para a direita para aumentar e para a esquerda para diminuir)
Prima ADJUST para confirmar e mude para o dígito seguinte.
Ajuste cada dígito da mesma maneira e saia premindo e segurando o ADJUST durante 2 segundos.

USAR O MAP MEASURER PLUS
Uma vez que o aparelho foi regulado correctamente, ele está pronto a ser usado.
O botão MODE conduzi-lo-á à sequência seguinte:
Tempo > Alarme > Distância > Tempo de duração > Escala > Velocidade >

Medir a distância num mapa

Prima repetidamente o MODE até que apareça "DISNATNCE".
Prima ADJUST repetidamente para regular a unidade de medição (km, lilhas, milhas náuticas). Isto pode ser feito a qualquer momento durante a medição.
Prima MEASURE para activar a função de medição. O ícone "DIST" começará a piscar.
Coloque a roda de medição no lugar desejado no mapa e comece a medir girando a roda de medição pela rota desejada. Quando começar e acabar a medição, assegure-se dos pontos de Referência da seta no início e no fim da rota.

Para obter melhor axactidão, puxe o medidor de mapas lenta e firmemente (não mais rápido do que 5 cm/s, 2 polegadas/s), segure o medidor de mapa como uma caneta e use a palma da mão como suporte à superfície.
Não importa em que direcção faz a medição da distância. Mudando de direcção você pode deduzir a distância. Isso é útil se você quiser corrigir a rota medida - é só girar de volta no troço incorrecto da rota e continuar a medir.
Prima de novo MEASURE para desactivar a função de medição. Isso bloqueará o valor para preveni-lo de ser ajustado acidentalmente.
Prima de novo MEASURE para retomar a medição.
Reponha a medição premindo e segurando o ADJUST durante 2 segundos.
NOTA: Para chegar a outra posição, tem de desactivar a função de medição de Mapa.

Tempo de viagem

Depois de medir a distância, a função tempo de viagem mostrar-lhe-á o tempo necessário para chegar ao destino.

Prima MODE repetidamente até que apareça "TIME – TO - GO".
O tempo calculado requerido (baseado na velocidade regulada) será exibido.
Prima ADJUST para iniciar o contador de tempo retrógrado e inicie a sua viagem ao seu destino.
Prima ADJUST para parar temporariamente o contador de tempo e prima de novo ADJUST para ele continuar a contar.
Reponha em zero o contador retrógrado de tempo premindo e segurando o ADJUST durante 2 segundos.
Elimine o tempo premindo e segurando o ADJUST durante mais 2 segundos.
NOTA: Isso também elimina a distância medida!

Tempo

A função de tempo funciona como um relógio normal.
Prima ADJUST para exibir a data

Alarme

Prima repetidamente o MODE até que apareça "ALARM".
Prima e segure o ADJUST durante dois segundos para regular o alarme. O dígito das horas começará a piscar.
Gire a roda de medição para aumentar / diminuir o valor (para a direita para aumentar e para a esquerda para diminuir)
Prima ADJUST para confirmar e mude para regulação de minutos.
Gire a roda de medição para regular os minutos.
Prima o botão ADJUST para confirmar.

Um ícone de alarme indica que o alarme está activado.
Prima ADJUST em posição de alarme para LIGAR/DESLIGAR o alarme.

CUIDADO E MANUTENÇÃO
Nunca tente desmontar ou servir o aparelho.

Proteja o módulo electrónico contra calor excessivo, choques e exposições longas à luz directa do sol.

O aparelho pode ser limpo com um pano húmido e um detergente suave. Não exponha o aparelho a substâncias quimicas fortes tais como gasolina, solventes de limpeza, acetona, álcool, repelentes de insectos, pois eles podem danificar o isolamento, a caixa e a aparência do aparelho.

Conserve o aparelho em lugar seco quando não o utilizar.

Evite que o aparelho entre em contacto com líquidos de cabelo, águas de colónia, cremes bronzeadores, e outros produtos de beleza, que podem provocar a deterioração das peças de plástico. Caso o aparelho entre em contacto com esses ou outros produtos de beleza, limpe imediatamente com um pano suave seco.

GARANTIA
Silva garante que, durante um período de dois (2) anos, o seu Produto Silva estará livre de defeitos de material e de fabrico quando o usar normalmente. A responsabilidade da Silva durante esta garantia limita-se a reparar ou substituir o produto. Esta garantia limitada é atribuída apenas ao comprador original.
Se o Produto se mostrar defeituoso durante o Período de Garantia, queira entrar em contacto com o lugar original de compra. Assegure-se de trazer consigo o recibo da compra quando fizer a reclamação do produto. A reclamação não pode ser processada sem o recibo da compra do produto. Esta garantia não é aplicável se o Produto tiver sido alterado, não tiver sido instalado, usado, reparado, ou mantido de acordo com as instruções fornecidas pela Silva, ou se tiver sido sujeito a pressão física ou eléctrica anormal, uso incorrecto, negligência ou acidente. A garantia também não cobre o desgaste de uso normal. Silva não se responsabiliza por quaisquer consequências, directas ou indirectas, nem por danos resultantes do uso deste produto. A responsabilidade da Silva nunca excederá, em circunstância alguma, o valor que você pagou por este produto. Certas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou de consequentência, assim, é possível que as limitações ou exclusões acima não sejam aplicáveis a si. Esta garantia é válida e pode ser processada apenas no país de compra.

Para mais informações queira visitar a www.silva.se

Bruksanvisning Map Measurer Plus (Art.nr. 55068) (SE)

INLEDNING
Tack för att du valde SILVA Map Measurer Plus, ett noggrant instrument konstruerad för mätning på kartor och tripp-planering.
SILVA Map Measurer Plus är konstruerad för användning på praktiskt taget alla kartor, både till land och till sjöss. Kartmätaren mäter resans distans i km, miles, och distansminuter, räknar ut beräknad restid och har en nedräkningstimer som visar återstående tid till din destination.
För att få största glädje av ditt köp, var noga med att läsa den här bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida bruk.

En LCD-etikett är placerad på stavens LCD-glas när du köper den. Ta bort etiketten innan produkten används.

PRODUKTÖVERSIKT
1. LCD (display med flytande kristaller)
2. Mäthjul
3. Mätknapp
4. Knapp för bakgrundsbelysning av LCD
5. Knappen ADJUST (justera)
6. Knappen MODE
7. Batterifack
8. Fästclips
9. Referenspil

INSTÄLLNING AV ENHETEN
Ställ in enheten efter dina behov innan du använder den.

Batteri montering / byte

Skruva loss clipset fran höljet med en skruvmejsel. Öppna batterifackets lock med ett mynt (vrid moturs).
Placera det nya batteriet, CR2032, i batterifacket med plussidan (+) vänd uppåt. Se till att O-ringen sitter rätt och stäng batterifackets lock (vrid medurs).

Inställning av tiden

Tryck in ADJUST och håll intryckt i 2 sekunder. Siffran för timmar börjar blinka.
Vrid mäthjulet för att öka / minska värdet (medurs för att öka och moturs för att minska).
Tryck på ADJUST för att bekräfta och växla till inställning av minuter.
Vrid mäthjulet för att ställa in minuterna.
Tryck på ADJUST för att bekräfta och växla till inställning av sekunder. Vrid på mäthjulet för att återställa sekunderna till noll.
Tryck på knappen ADJUST för att bekräfta
Fortsätt att ställa in 12/24 timmarsvisning, månad, dag och år.

Inställning av kartans skala

Det är viktigt att ställa in korrekt kartskala för mätning av avstånd på kartan.
Tryck flera gånger på MODE tills "SCALE" visas.
Tryck in ADJUST och håll intryckt i 2 sekunder.
Displayen visar 1: 00050000 (1:50 000 är standardskalan). Den första nollan börjar blinka.
Vrid mäthjulet för att öka / minska värdet (medurs för att öka och moturs för att minska).
Tryck på ADJUST för att bekräfta och växla till nästa siffra.
Justera siffra för siffra på samma sätt eller avsluta genom att trycka in ADJUST och hålla den intryckt i 2 sekunder.

Inställning av hastigheten

Genom att ställa in hastigheten kan restidsfunktionen räkna ut den beräknade restiden för det uppmätta avståndet – en användbar funktion när du planerar en dagstripp.

Tryck flera gånger på MODE tills "SPEED" visas.
Tryck flera gånger på ADJUST för att välja enhet för hastigheten (km/h, mph /=miles per timma/, knots /=knop/)
Tryck in ADJUST och håll intryckt i 2 sekunder.
Displayen visar 005.0 km/h (5.0 km/h, 3.1 mph eller 2,7 knots är standardhastigheten, beroende på den valda enheten). Den första nollan börjar blinka.
Vrid mäthjulet för att öka / minska värdet (medurs för att öka och moturs för att minska).
Tryck på ADJUST för att bekräfta och växla till nästa siffra.
Justera siffra för siffra på samma sätt eller avsluta genom att trycka in ADJUST och hålla den intryckt i 2 sekunder.

ATT ANVÄNDA MAP MEASURER PLUS
När enheten är korrekt inställd är den klar att använda.
När du trycker på knappen MODE går enheten igenom följande sekvens:
Tid > Larm > Avstånd > Restid > Skala > Hastighet >

Mätning av avstånd på en karta

Tryck flera gånger på MODE tills "DISTANCE" visas.
Tryck flera gånger på ADJUST för att ställa in mätenhet (km, mile, distansminut). Detta kan göras när som helst under mätningen.
Tryck på MEASURE för att aktivera mätningsfunktionen. Symbolen "DIST" börjar blinka.
Placera mäthjulet på önskad plats på kartan och börja mäta genom att rulla mäthjulet längs den önskade vägen. Kontrollera när du börjar och avslutar mätningen att referenspilen pekar på resvägens början och slut.

För att få bästa noggrannhet, dra kartmätaren med låg och konstant hastighet (inte snabbare än 5 cm/s, 2 inch/s). Håll kartmätaren som en penna och använd handen som stöd mot ytan.
Det spelar ingen roll åt vilket håll avståndet mäts. Genom att byta riktning kan du dra ifrån avstånd. Det är användbart om du behöver korrigera den uppmätta vägsträckan – rulla bara "baklänges" längs den felaktiga delen av vägen och fortsätt mätningen.
Tryck på MEASURE en gång till för att stänga av mätningsfunktionen. Det läser värdet och hindrar att det ändras av misstag.
Tryck på MEASURE en gång till för att återuppta mätningen.
Nollställ mätningen genom att trycka på ADJUST och hålla in den i 2 sekunder.
OBS: För att man ska kunna växla till ett annat läge måste kartmätningsfunktionen vara avstängd.

Restid (Time-to-go)

När du har mätt avståndet visar restidsfunktionen den nödvändiga restiden till målet.

Tryck flera gånger på MODE tills "TIME – TO - GO" visas.
Den beräknade restiden (baserad på den inställda hastigheten) visas.
Tryck på ADJUST för att starta timern och påbörja resan mot ditt mål.
Tryck på ADJUST för att pausa timern och tryck på ADJUST en gång till för att starta den igen.
Återställ nedräkningstimern till den ursprungliga tiden genom att trycka på ADJUST och hålla den intryckt i 2 sekunder.
Radera tiden genom att trycka på ADJUST och hålla den intryckt i mer än 2 sekunder. OBS: Detta raderar också det uppmätta avståndet!

Tid

Tidfunktionen fungerar som en vanlig klocka.
Tryck på ADJUST för att visa datum

Larm

Tryck flera gånger på MODE tills "ALARM" visas.
Tryck på ADJUST och håll den intryckt i 2 sekunder för att ställa in larmet. Siffran för timmar börjar blinka.
Vrid mäthjulet för att öka / minska värdet (medurs för att öka och moturs för att minska).
Tryck på ADJUST för att bekräfta och växla till inställning av minuter.
Vrid mäthjulet för att ställa in minuterna.
Tryck på ADJUST för att bekräfta

Larmsymbolen visas när larmet är aktiverat.
Tryck på ADJUST i larmläget för att slå på och stänga av larmet (ON/OFF).

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
Försök aldrig att plocka isär och serva din enhet.

Skydda elektronikmodulen från extrem värme, stötar och långvarig exponering för direkt solljus.

Enheten kan torkas av med en lätt fuktad duk och mild tvål. Utsätt inte enheten för starka kemikalier som till exempel bensin rengöringsmedel, aceton, alkohol, insektsmedel eftersom de kan skada enhetens försegling, hölje och finish.

Förvara enheten på en torr plats när du inte använder den.

Undvik att låta enheten komma i direkt kontakt med hårvårdsvätskor, eau de cologne, solskyddskrämer och andra toalettartiklar som kan skada plastdelarna. När enheten har kommit i kontakt med dessa eller andra toalettartiklar, torka omedelbart av den med en torr, mjuk duk.

GARANTI
Silva garanterar, under en period av två (2) år, att din Silva-produkt är fri från materialfel och tillverkningsfel vid normal användning. Silvas ansvar enligt denna garanti är begränsad till reparation eller utbyte av produkten. Garantin gäller endast för den ursprungliga köparen.
Om produkten visar sig vara defekt under garantiperioden, var god kontakta den ursprungliga säljaren. Kontrollera att du har ett inköpsbevis till hands när du lämnar tillbaka produkten. Returer kan inte behandlas utan inköpsbevis i original. Denna garanti gäller inte om produkten har ändrats eller om den inte har installerats, använts, reparerats eller underhållits i enlighet med de anvisningar som givits av Silva, eller om den har utsatts för onormal fysisk eller elektrisk påkänning, felaktig användning, vanvård eller olycka. Garantin täcker inte heller normalt slitage. Silva har inget ansvar för eventuella följder, direkta eller indirekta, eller skador som härrör sig till användning av denna produkt. I inget fall överstiger Silvas skadeståndsansvar inköpsbeloppet för produkten. Vissa länders lagstiftning tillåter inte undantag eller begränsning gällande underordnade skador eller följdskador, så ovanstående begränsning eller undantag gäller kanske inte för dig. Denna garanti gäller endast och kan endast behandlas i inköpslandet.

För ytterligare upplysningar, var god se www.silva.se

Map Measurer Plus (Osanro 55068) käyttöohjekirja (FIN)

JOHDANTO
Kiitos SILVA Map Measurer Plus valinnasta. Se on tarkkuustyökalu, joka on suunniteltu karttamittausten tekemiseen ja matkan suunnitteluun.
SILVA Map Measurer Plus on suunniteltu käytettäväksi periaatteessa minkä tahansa kartan kanssa sekä maalla että merellä. Karttamittari mittaa matkan km:eissä, maileissa ja meripeninkulmissa, laskee arviomääräisesti matkustusajan ja siinä on määränpäähän jäljellä olevan matkustusajan ilmoittava laskuri.
Laitteen käyttämiseksi parhaalla mahdollisella tavalla lue huolella läpi tämä ohjekirja ja pidä se aina mukana mahdollista tulevaa tarvetta varten.

Nestekidenäyttöä suojaava kalvo on kiinnitettynä sen päälle laitteen ostohetkellä. Irrota tämä kalvo ennen laitteen käytön aloittamista.

KUVA TUOTTEESTA
1. Nestekidenäyttö
2. Mittauspyörä
3. Mittauspainike
4. Nestekidenäytön taustavalopainike
5. ADJUST-painike
6. MODE-painike
7. Paristotila
8. Kiinnitin
9. Viitenuoli

LAITTEEN ASETUSTEN TEKEMINEN
Tee laitteen asetukset käyttötarpeittesi mukaisesti ennen sen käytön aloittamista.

Pariston asennus/vaihto

Irrota kiinnitin laitteen rungosta ruuvimeisselillä. Avaa paristotilan kansi pienellä kolikolla (kiertämällä kantta vastapäivään)
Aseta uusi CR-2032-paristo paristotilaan sen pluspuoli (+) ylöspäin. O-renkaan ollessa oikeassa asennossa sulje paristotilan kansi (kiertämällä kantta myötäpäivään).

Ajan asetus

Paina ja pidä painettuna ADJUST-painiketta 2 sekunnin ajan. Tuntilukemien ilmaisin alkaa vilkkua.
Kierrä mittauspyörää lukemien lisäämiseksi (myötäpäivään) tai pienentämiseksi (vastapäivään).
Vahvista asetus painamalla ADJUST-painiketta ja siirry minuuttien asetukseen.
Aseta minuutit mittauspyörää kiertämällä.
Vahvista asetus painamalla ADJUST-painiketta ja siirry sekuntien asetukseen.
Aseta sekunnit lukemaan 0 mittauspyörää kiertämällä.
Paina ADJUST-painiketta asetuksen vahvistamiseksi.
Aseta myös 12/24 tunnin, kuukauden, päiväyksen ja vuoden asetukset.

Kartta-asteikon asettaminen

On tärkeää asettaa kartalle oikea asteikko ennen matkan mittaamista kartalta.
Paina MODE-painiketta toistuvasti, kunnes näytöllä näkyy "SCALE".
Paina ja pidä painettuna ADJUST-painiketta 2 sekunnin ajan.
Näytössä näkyy asteikko 1: 00050000 (1:50 000 on oletusasteikko).
Ensimmäinen nolla (0) alkaa vilkkua.
Kierrä mittauspyörää lukemien lisäämiseksi (myötäpäivään) tai pienentämiseksi (vastapäivään).
Vahvista asetus painamalla ADJUST-painiketta ja siirry seuraavan numeron asetukseen.
Aseta numerot yksi kerrallaan samalla tavalla ja päätä asetus painamalla ja pitämällä painettuna ADJUST-painiketta 2 sekunnin ajan.

Nopeuden asetus

Asettamalla nopeuden jäljellä olevan ajan arviointitoiminto laskee arvioidun matkustusajan mitatulle matkalle – hyödyllinen toiminto päivän ajomatkaa suunniteltaessa.

Paina MODE-painiketta toistuvasti, kunnes näytöllä näkyy "SPEED".
Paina ADJUST-painiketta toistuvasti nopeusyksikön (km/h, mph, solmua) asettamiseksi.
Paina ja pidä painettuna ADJUST-painiketta 2 sekunnin ajan.
Näytölle ilmestyvät lukemat 005.0 km/h (5.0 km/h, 3.1 mph tai 2.7 solmua oletusasetuksena, valitusta yksiköstä riippuen). Ensimmäinen nolla alkaa vilkkua.
Kierrä mittauspyörää lukemien lisäämiseksi (myötäpäivään) tai pienentämiseksi (vastapäivään).
Vahvista asetus painamalla ADJUST-painiketta ja siirry seuraavan numeron asetukseen.
Aseta numerot yksi kerrallaan samalla tavalla ja päätä asetus painamalla ja pitämällä painettuna ADJUST-painiketta 2 sekunnin ajan.

MAP MEASURER PLUSIN KÄYTTÖ
Laite on käyttövalmis, kun siihen on tehty oikeat asetukset.
MODE-painike tuo esiin eri asetukset seuraavassa järjestyksessä:
Aika> Hälytys > Matka > Jäännösaika > Asteikko > Nopeus >

Matkan mittaaminen kartalta

Paina MODE-painiketta toistuvasti, kunnes näytöllä näkyy "DISTANCE".
Paina ADJUST-painiketta toistuvasti mittausyksikön (km, mail, meripeninkulma) asettamiseksi. Tämä voidaan tehdä missä tahansa mittauksen vaiheessa.
Paina MEASURE-painiketta mittaustoiminnon aktivoimiseksi. "DIST"-kuvake alkaa vilkkua näytöllä.
Aseta mittauspyörä haluttuun kohtaan kartalla, ja käynnistä mittaus siirtämällä mittauspyörää haluttua reittiä pitkin. Mittausta aloittaessasi ja päättäessäsi varmista, että viitenuoli osoittaa kohti suunnitellun reitin alku- ja päättymiskohtia.

Parhaan tarkkuuden saavuttamiseksi vedä karttamittaria hitaasti ja tasaisella nopeudella (ei nopeammin kuin 5 cm/s, 2"/s) sekä pidä karttamittarista kiinni kynän tavoin ja käytä kämmentäsi tukena karttapintaa vasten.
Mittaussuunnalla ei ole merkitystä. Siirtämällä mittaria taaksepäin voit lyhentää etäisyyttä. Tämä on hyödyllinen toiminto, mikäli mitattua matkaa pitää korjata – vieritä yksinkertaisesti mittari takaisin väärää reittiä pitkin ja jatka mittausta.
Paina MEASURE-painiketta uudelleen mittaustoiminnon passivoimiseksi. Tämä lukitsee mitatun arvon ja estää sen muuttamisen vahingossa.
Paina MEASURE-painiketta uudelleen mittauksen jatkamiseksi.
Palauta mittarin lukemat nollaksi painamalla ja pitämällä painettuna ADJUST-painiketta 2 sekunnin ajan.
HUOMAUTUS: Minkä tahansa muun toiminnon käyttämiseksi pitää kartanmittaustoiminnon olla passivoitu.

Jäljellä oleva matkustusaika

Kun olet mitannut matkan, jäljellä oleva matkustusaika näyttää määränpäähän jäljellä olevan matkustusajan.

Paina MODE-painiketta toistuvasti, kunnes näytöllä näkyy "TIME – TO - GO".
Laskettu jäljellä oleva matkustusaika (joka perustuu asetettuun ajonopeuteen) tulee esiin.
Paina ADJUST-painiketta ajastimen käynnistämiseksi ja aloita matka kohti määränpäätäsi.
Paina ADJUST-painiketta ajastimen tauottamiseksi ja ADJUST-painiketta sen käynnistämiseksi uudelleen.
Palauta jäljellä olevan ajan laskuri alkuperäiseen aikaan painamalla ja pitämällä painettuna ADJUST-painiketta 2 sekunnin ajan.
Poista aikalukemat painamalla ja pitämällä painettuna ADJUST-painiketta vielä 2 sekunnin ajan. HUOMAUTUS: Tämä poistaa myös mitatun etäisyyden!

Aika

Aikatoiminto toimii normaalin kellon tavoin.
Paina ADJUST-painiketta päiväyksen näyttämiseksi.

Hälytys

Paina MODE-painiketta toistuvasti, kunnes näytöllä näkyy "ALARM".
Paina ja pidä painettuna ADJUST -painiketta 2 sekunnin ajan hälytyksen asettamiseksi. Tuntilukemien ilmaisin alkaa vilkkua.
Kierrä mittauspyörää lukemien lisäämiseksi (myötäpäivään) tai pienentämiseksi (vastapäivään).
Vahvista asetus painamalla ADJUST-painiketta ja siirry minuuttien asetukseen.
Aseta minuutit mittauspyörää kiertämällä.
Paina ADJUST-painiketta asetuksen vahvistamiseksi.

Näytöllä näkyvä hälytyskuvake ilmoittaa hälytyksen olevan aktivoitu.
Paina hälytystilassa ADJUST-painiketta kytkeäksesi hälytyksen päälle tai päältä (ON/OFF).

HUOLTO JA KUNNOSSAPITO
Älä koskaan yritä itse purkaa tai huoltaa laitettasi.

Suojaa elektroniikkamoduuli äärimmäiseltä lämmöltä, iskuilta ja pitkältä altistumiselta auringonvalolle.

Laite voidaan pyyhkiä puhtaaksi mietoon saippualiuokseen kevyesti kostetulla liinalla. Älä altista laitetta voimakkaille kemikaaleille, kuten bensiini, puhdistusliuottimet, asetoni, alkoholi ja hyönteismyrkyt, koska ne voivat vahingoittaa laitteen tiivisteitä, koteloa ja ulkopintoja.

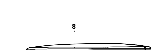
Säilytä laitetta kuivassa paikassa silloin kun et käytä sitä.

Vältä laitteen suoraa altistamista hiuslakoille, hajuvesille, aurinkosuojavoiteille ja muille hygieniatarvikkeille, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Joka kerta kun laite altistuu näille tai muille hygieniatarvikkeille, pyyhi se välittömästi puhtaaksi kuivalla ja pehmeällä liinalla.

TAKUU
Silva takaa, ettei laitteessa normaalikäytössä esiinny kahden (2) vuoden aikana materiaali- tai valmistusvikoja. Silvan vastuu tämän takuuajan aikana rajoittuu tuotteen korjaamiseen tai korvaamiseen uudella. Tämä rajoitettu takuu koskee vain alkuperäistä ostajaa.
Mikäli tuote osoittautuu vialliseksi takuuajan sisällä, ota yhteys sen ostopaikkaan. Tarkista, että sinulla on ostokuitti tuotetta palauttaessasi. Palautuksia ei käsitellä, ellei alkuperäinen ostokuitti ole mukana. Tämä takuu ei ole voimassa silloin kun tuotetta on muunneltu, sitä ei ole asennettu, käytetty, korjattu tai huollettu Silvan antamien ohjeiden mukaisesti, tai silloin kun se on altistettu epänormaalille fyysisille tai sähköiselle kuormitukselle, väärinkäytölle, laiminlyönneille tai onnettomuudelle. Takuu ei myöskään korvaa normaalia kulutusta. Silva ei ole vastuussa mistään suorista tai epäsuorista seurauksista tai vahingoista, jotka aiheutuvat tämän tuotteen käytöstä. Silva ei ole missään tapauksessa vastuullinen korvaamaan enempää kuin tuotteen hinnan. Joiden maiden lainsäädäntö ei salli sattumanvaraisten tai seurauksellisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, jolloin edellä kuvattu poissulkeminen ei koske sinua. Tämä takuu on voimassa ja sitä voidaan oikeudellisesti käyttää vain ostomaassa.

Lisätietoja on sivulla www.silva.se

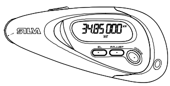
8



3 1

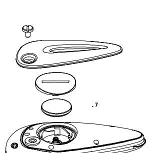
2

9



4 5 6

Get out there™



7

Silva Sweden AB
Box 998
SE-191 29 Sollentuna
info@silva.se
www.silva.se

See more products from Silva at
www.silva.se

Visit: **www.silva.se/environment** for more information about the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.